



Mandatory Season-End Harvest Report Relevé obligatoire des captures pour la saison

This compulsory report must be completed by all licence holders, and is a condition of licence renewal. Failure to submit a season-end report will result in disqualification for a licence renewal. It is recommended that you retain a copy of this year's report for your own records. Furbearers taken after June 1st must be reported to MNRF.

Tous les titulaire de permis doivent remplir ce relevé afin de pouvoir obtenir un nouveau permis. S'ils omettent de le faire, ils perdent la possibilité de le faire renouveler. Nous vous recommandons de garder une copie de votre relevé dans vos dossiers. Vous devez rapporter le gibier à fourrure capturé après le 1er juin directement au MRNF.

Completed forms should be e-mailed to furmanagers@gmail.com, mailed or faxed to the OFMF (705) 254-3297, or to the MNRF office that issued your licence. / Le formulaire dûment rempli doit être envoyé par la poste ou par télécopieur à la FOGAF (705) 254-3297 ou au bureau du MRNF qui a délivré votre permis :

Ontario Fur Managers Federation, 531 2nd Line East, Sault Ste. Marie, ON P6B 4K2

The personal information collected on this report is collected under the authority of the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997 and will be entered into the Fur Management and Information System and used for resource management, licencing and enforcement purposes and shared with the head trapper upon request where applicable. Questions about the collection and use of this information should be directed to the District Manager of the MNRF issuing district.

2020/2021

Trapper Name: _____
Trapper Number: _____

Les renseignements personnels figurant dans ce rapport ont été réunis en vertu de la Loi de 1997 sur la protection du poisson et de la faune et seront introduits dans le Système de gestion de la fourrure et d'information, et utilisés aux fins de la gestion de la ressource, de l'octroi de permis et de l'application de la loi, et fournis sur demande, le cas échéant, au chef trappeur. Les questions sur la collecte et l'utilisation de ces renseignements doivent être adressées au chef du district émetteur du MRNF.

I declare that the information contained on this report is accurate and complete to the best of my knowledge. / Je déclare que les renseignements que contiennent ce relevé sont exacts et qu'en autant que je le sache, je l'ai correctement rempli.

Signature _____

Date _____

Species / espèces	1. Quantity harvested during open season / Quantité capturée pendant la saison ouverte	2. Quantity shipped or sold prior to June 1 / Quantité expédiée ou vendue avant le 1 ^{er} juin	3. Quantity left on hand (not shipped) on June 1st / Quantité de reste (non expédiée) avant le 1 ^{er} juin	4. Licensee's initials or mark and date / Initiales ou marque du titulaire de permis et dat
Beaver / castor				
Muskrat / rat musqué				
Mink / vison				
Otter / outre				
Marten / martre				
Raccoon / raton laveur				
Fisher / pékan				
Red squirrel / écureuil roux				
Weasel / belette				
Skunk / moutette				
Opossum / opossum				
Badger / blaireau				
Wolverine / carcajou				
T. wolf / loup des bois				
Coyote / coyote				
Coloured (red) fox / renard croisé/argenté/roux				
Arctic fox / renard arctique				
Grey fox / renard gris				
Lynx / lynx				
Bobcat / lynx roux				
Black bear / ours noir				
Polar bear / ours polaire				



Application for Licence Renewal Demande de renouvellement de permis

Use this form ONLY if you are renewing your licence immediately after the end of the current trapping season. The Mandatory Harvest Report form on the reverse side MUST be received by the issuer of your licence no later than June 10 to prevent delays in determining harvest quotas and your licence renewal. Additional copies of this renewal form are available from OFMF or from MNRF district offices, if required.

Utilisez ce formulaire seulement si vous renouvelez votre permis de piégeage immédiatement après la fin de la saison. Pour ne pas retarder l'attribution des quotas et le renouvellement de votre permis, vous DEVEZ veiller à ce que votre délivreur de permis reçoive votre relevé des captures (le formulaire au verso) au plus tard le 10 juin. Vous pouvez obtenir d'autres exemplaires de ce formulaire.

Please complete only if personal information has changed from current licence, or if there are errors present in your personal information as it appears on your Trapping Licence. / À remplir seulement si les renseignements demandés ne sont pas les mêmes que ceux qui figurent sur votre permis actuel, ou s'il y a des erreurs dans vos renseignements personnels.

Licence Number / Numéro de permis

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Last Name / Nom de famille (en lettres mouluées) :

First Name / Prénom ou initiales :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Street Address, P.O. Box No. or Rural Route / Numéro, rue, C.P. ou route rurale :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

City, Town or Village / Ville ou village :

Postal Code / Code postal :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Telephone No. / N° de téléphone :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ontario Outdoors Card Number / N° de Carte Plein air de l'Ontario

Expiry Date / Date d'expiration

708158																				
--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

I consent to the release of my name to members of the public seeking problem (nuisance) furbearer control. / Je consens à ce que mon nom soit donné comme personne-ressource pour éliminer les animaux à fourrure nuisables.

Application for Licence Renewal / Demande de renouvellement de permis

A) Primary Trapping Licence Fee (first licence purchased, regardless of type) <i>Frais du permis de piégeage principal (premier permis acheté, quel que soit le type)</i>	\$39.55 39,55 \$
B) Secondary Trapping Licence Fee / Frais du permis de piégeage additional Additional Head or Resident Trapper: \$39.55 • Additional Helper Trapper: \$16.95 <i>Autre trappeur en chef principal ou résident: 39,55 \$ • Autre aide trappeur: 16,95 \$</i>	\$39.55 or > \$16.95
C) Secondary Trapping Licence Fee (Youth) / Permis secondaire (Jeune)	\$16.95 16,95 \$

OFMF Membership Fee / Frais de membre FOGAF **\$22.60**

(Includes \$5 million liability insurance / Assurance responsabilité de 5 millions \$ comprise)

Total payment enclosed / Paiement total inclus:

(make cheque payable to "Ontario Fur Managers Federation")
(établir au nom de la "Fédération ontarienne des gestionnaires de fourrure")

Payment by / Mode de paiement: MasterCard / VISA / AMEX Money Order / mandat de poste Cheque / chèque

Credit Card No. / N° de carte de crédit: _____ Expiry Date / Date d'exp. _____

Cardholder signature / Signature du titulaire: _____ Security Code: _____

Personal information contained on this form is collected under the authority of the Fish and Wildlife Conservation Act, 1997, and will be used for the purpose of licencing, identification, enforcement or administration. Questions about the collection of this information should be directed to the local M.N.R.F. District/Area Office, whose address and telephone number appear in the Ontario Government Telephone directory.